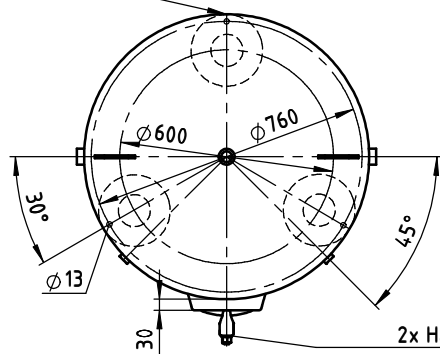
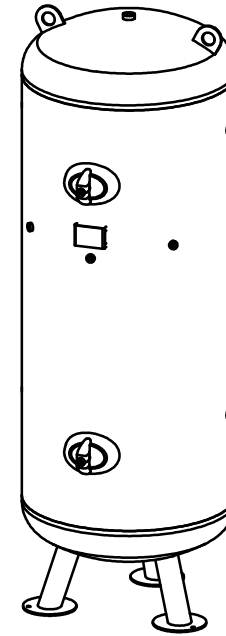


Längsnaht
longitudinal seam



2x Handloch/hand hole 100/150 (3)
Ring/ring 50x7 (4)
Deckel/cover 4,2 mind. (4)

Gewicht/weight: ca. 260 kg



Alle Muffen innen bündig!
All sockets inside flush!

Alle Anschlüsse vollschlüssig verschweißt!
All connections welded through!

Gesickte Böden unterliegen einer
Höhentoleranz von ± 5 mm!
Beading heads with height tolerance of ± 5 mm!

longitudinal seam up to 5,4 mm Längsnaht bis 5,4 mm	circumferential seam Rundnaht	hand hole Handloch	socket inside flush Muffe innen bündig
max. 1,5 ausen, über CU Schiene 135 MAG over CU rail 135 MAG	ausen 12 UP über Sicke outside 12UP over bead	innen 135 MAG, ausen 111 Hand inside 135 MAG, outside 111 hand	außen 135 MAG innen 111 Hand outside 135 MAG inside 111 hand

Innen und außen feuerverzinkt EN 1461
Inside and outside hot-dipped galvanized EN 1461

Druckgerät nach EG-Richtlinie 97/23
Kategorie IV, Modul B+F, Prüfgrundlage AD-2000
Vessel according to directive 97/23
category IV, module B+F, testing basics AD-2000



OKS Otto Klein GmbH www.otto-klein.de

D - 57223 Kreuztal

Herstellnummer serial number	Inhalt capacity	1000 L
Betr.Druck work pressure	PS min	0 bar
Betr. - Temp. work - Temp.	TS min	-10 °C
Betr.Druck work pressure	PS max	11 bar
Betr. - Temp. work - Temp.	TS max	+50 °C
Prüfdruck test pressure	PT	16 bar
Herstelljahr year of constr.		

Nach AD 2000 - Merkblatt S1, Abschnitt 1.4
Die dauerhaft ertragbare Druckschwankungsbreite beträgt 20 %
des maximal zulässigen Betriebsüberdrucks p.
Die Anzahl der Lastspiele mit Druckschwankungen zwischen dem
drucklosen Zustand und dem maximal zulässigen Druck p
(An- und Abfahrten) beträgt $N \leq 1000$.

According to AD-2000, data sheet S1, passage 1.4
The vessel is designed for a fatigue strength in the pressure range
20% of the maximum permissible operating pressure PS
 $N \leq 1000$ charging and deflate.

Behälter nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG und AD 2000 Merkblätter
vessel according to directive 97/23/EC and AD-2000 Merkblätter

Betriebsüberdruck working pressure	: 11 bar	2009	Datum/date	Name/name	 OKS Otto Klein GmbH Postfach 1360 • D 57204 Kreuztal www.otto-klein.de
Prüfdruck test pressure	: 16 bar	gezeichnet/drawn	06.04.	Völkel	
Betriebstemperatur working temperature	: -10/+50 °C	geprüft/proofed			
Schweißfaktor joint efficiency	: 0,85	Kunde/ client			
Elektroden welding electrodes	: SH Gelb-S	Maßstab scale	15	Bezeichnung/identifier Druckluftbehälter / compressed-air vessel	Zeichnungs-Nr./drawing no. 540 E11 VS
Dräht welding wire	: S2			1000 Liter 11 bar	
Pulver welding powder	: Lincoln 860				
Material material	P265GH, S235 JRG2				
nach DIN/in accordance to DIN	10204/3.1B				